

Gebruiksaanwijzing

GMS Gateway



WAARSCHUWING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, voordat u dit medische apparaat gaat gebruiken, om een volledig begrip te krijgen van de manier waarop het medische apparaat werkt.

Dataport

Handelsmerken

Gebruikt handelsmerk	Eigenaar van het handelsmerk
DrägerService®	Drägerwerk AG & Co. KGaA, Lübeck
VoluCount™	Drägerwerk AG & Co. KGaA, Lübeck
LonWorks®	Echelon Corp. San Diego, USA

Definitie van de Veiligheidsaanwijzingen

Het ontwerp en de definities van de veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing zien er als volgt uit:

WAARSCHUWING

Een **WAARSCHUWING** geeft belangrijke informatie over een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, ernstig letsel of overlijden tot gevolg kan hebben.

LET OP

Een opmerking die door LET OP wordt voorafgegaan, bevat belangrijke informatie over een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan resulteren in licht tot middelzwaar letsel bij de gebruiker of de patiënt of in schade aan het medische apparaat of andere eigendommen.

OPMERKING

Een **OPMERKING** geeft aanvullende informatie die is bedoeld om ongemakken tijdens het gebruik te vermijden.

Afkortingen en symbolen

Raadpleeg de paragrafen "Afkortingen en symbolen" op pagina 9 voor verdere uitleg.

Inhoudsopgave

Voor de veiligheid van u en uw patiënten . . .	5
Toepassing	6
Beoogd gebruik	6
Gebruiksomgeving	6
Beschrijving	6
Overzicht	7
LED statusindicatie GMS Gateway	7
Aansluitschema GMS Gateway	8
Afkortingen en symbolen	9
Bediening	10
24 V LED	10
Service-LED's	10
Statussen van de service-LED's	11
Status DUO-LED van GMS-zijde	12
Status DUO-LED van LonWorks-zijde	12
Probleemoplossing	13
Storing – Oorzaak – Oplossing	13
Onderhoud	14
Afvoer aan het einde van de levensduur . . .	15
Veiligheidsinformatie	15
Afvoeren van het medische apparaat	15
Acceptatie door en overdracht aan de eigenaar/gebruiker	16
Technische gegevens	17
Lijst van accessoires	18

Deze pagina is opzettelijk leeg gelaten.

Voor de veiligheid van u en uw patiënten

Volg de instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt op

WAARSCHUWING

Voor elk gebruik van dit apparaat dient men de gebruiksaanwijzing grondig door te lezen, te begrijpen en strikt op te volgen. Het apparaat mag alleen gebruikt worden voor het onder "Beoogd gebruik" op pagina 6 gespecificeerde gebruiksdoel. Alle **WAARSCHUWINGEN** en **LET OP**-opmerkingen in de gebruiksaanwijzing en alle gegevens op etiketten op het medische apparaat moeten strikt in acht worden genomen. Wanneer deze instructies niet worden opgevolgd, geldt dat als oneigenlijk, niet toegelaten gebruik van het apparaat.

Onderhoud

WAARSCHUWING

Het medische apparaat moet periodiek aan inspecties en onderhoudsbeurten worden onderworpen door hiertoe opgeleide onderhoudsmonteurs. Ook reparaties van het apparaat mogen alleen door adequaat getrainde onderhoudsmonteurs worden uitgevoerd.

Na elke reparatie moet een professionele controle van het systeem verricht worden. Dräger adviseert u om een servicecontract af te sluiten met DrägerService en om alle reparaties door hen te laten uitvoeren. Voor het onderhoud mogen alleen originele Dräger-onderdelen worden gebruikt.

Anders kan de correcte werking van het apparaat in gevaar komen. Neem de aanwijzingen in het hoofdstuk "onderhoud" in acht.

Accessoires

WAARSCHUWING

Alleen de accessoires die in accessoirelijst worden genoemd, zijn getest en goedgekeurd voor gebruik in combinatie met het medische apparaat.

Er wordt dan ook met klem aanbevolen uitsluitend deze accessoires in combinatie met het apparaat te gebruiken. Anders kan de correcte werking van het apparaat in gevaar komen.

Niet gebruiken in omgevingen met explosiegevaar

WAARSCHUWING

Het apparaat is niet goedgekeurd voor gebruik in mogelijk explosiegevaarlijke omgevingen.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

De volgende signaalwoorden **WAARSCHUWING** en **LET OP** gelden voor de algemene werking van het apparaat.

De signaalwoorden **WAARSCHUWING** en **LET OP** voor specifieke subsystemen of functies verschijnen bij relevante onderwerpen in de navolgende hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzingen van andere producten die in combinatie met dit apparaat worden gebruikt.

LET OP

De exploitant/eigenaar van de medische toevoerunit is verantwoordelijk voor de formulering van een noodplan voor een eventuele uitval van het apparaat (zie ISO Standard 7396-1, bijlage F).

Toepassing

Beoogd gebruik

GMS gateway, data-interface van het Dräger Alarm Management System naar externe systemen met een LonWorks interface voor de transfer van alarm-

en bedieningssignalen vanaf centrale gastoevoerunit naar een visualisatiesysteem (bijv. gebouwbesturingssystemen).

Gebruiksomgeving

De GMS gateway mag worden gebruikt in niet-medische omgevingen.

De GMS gateway is niet bestemd voor gebruik in patiëntomgevingen of medische omgevingen. Het apparaat is niet goedgekeurd voor gebruik in de zonebesturingsunit.

Beschrijving

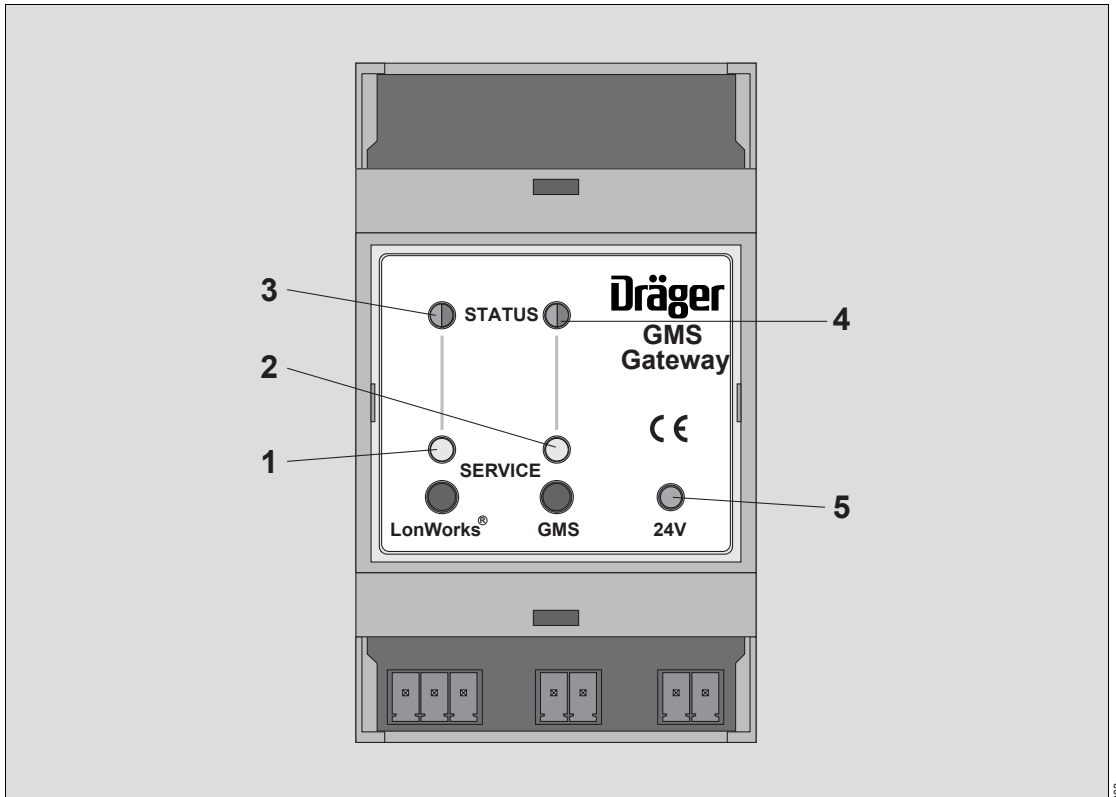
De GMS gateway is de data-interface tussen het Dräger Alarm Management System en een met LonWorks compatibel extern systeem.

De GMS gateway maakt deel uit van het Dräger Alarm Management System.

De GMS gateway heeft een statusindicatie met 5 LED's die de status van het datanetwerk aangeeft.

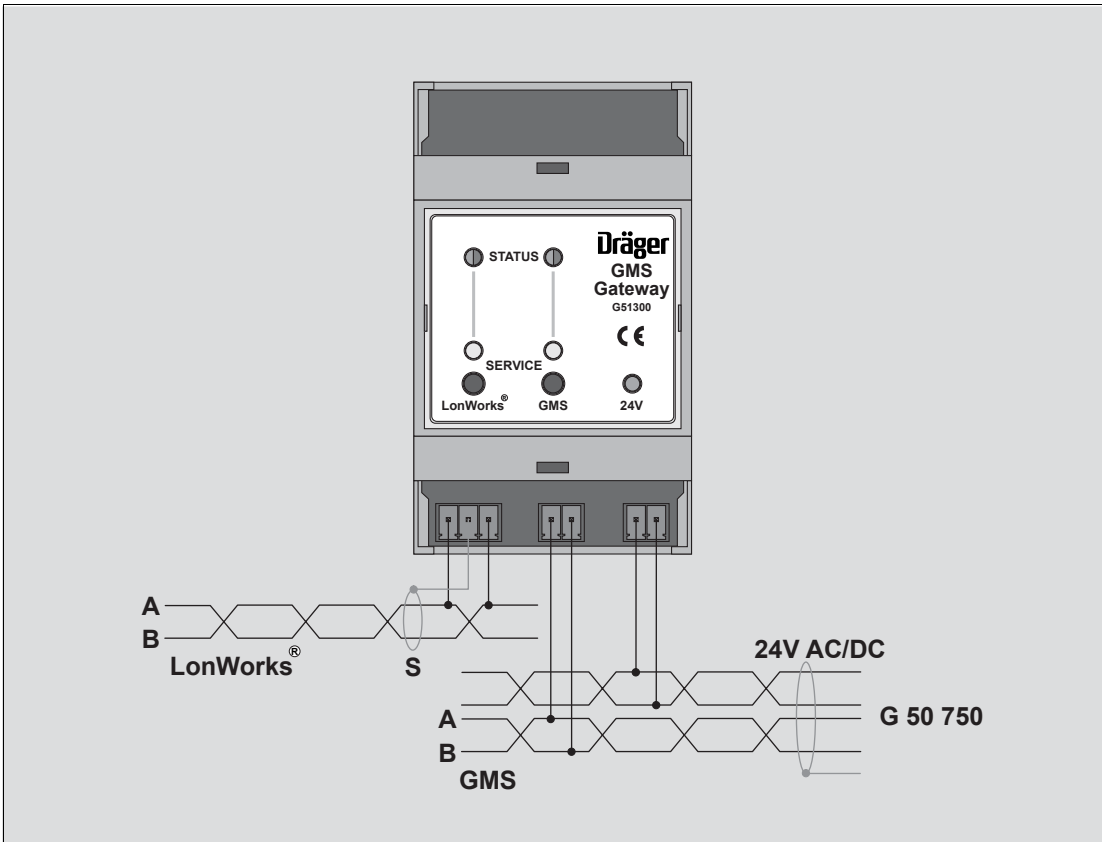
Overzicht

LED statusindicatie GMS Gateway



- 1 Service-LED, LonWorks-zijde
- 2 Service-LED, GMS-zijde
- 3 Status-DUO-LED, LonWorks-zijde
- 4 Status-DUO-LED, GMS-zijde
- 5 24 V LED

Aansluitschema GMS Gateway



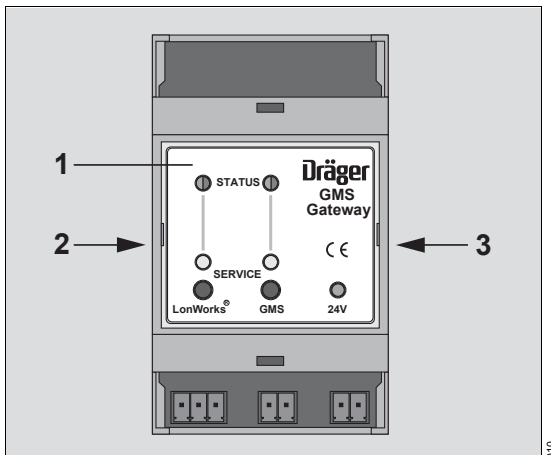
003

Afkortingen en symbolen

Afkortingen

Afkortingen	Uitleg
LON	Local Operation Network
LED	Light Emitting Diode
GMS	Gas Management System, gasregelsysteem

Symbolen



- 1 Frontlabel
- 2 Typeplaat (lateraal, links)
- 3 Label met Neuron ID's (lateraal, rechts)

Lay-out:

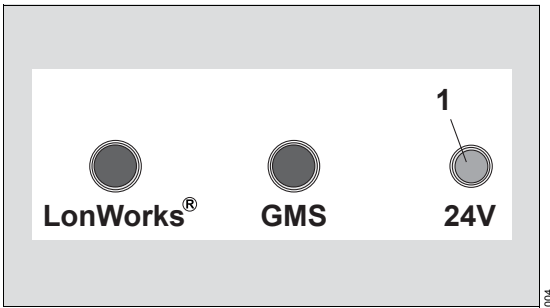
Neuron ID xx:xx:xx:xx:xx:xx (GMS-zijde)

Neuron ID xx:xx:xx:xx:xx:xx (LonWorks-zijde)

Bediening

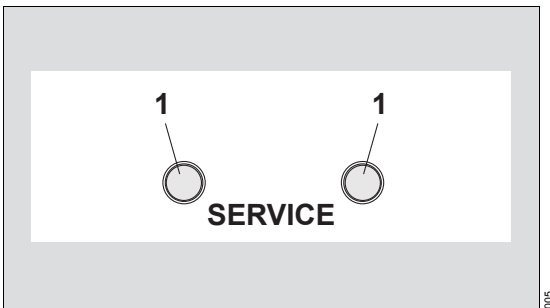
De GMS gateway heeft een statusindicatie met 5 LED's die de status van het datanetwerk aangeeft.

24 V LED



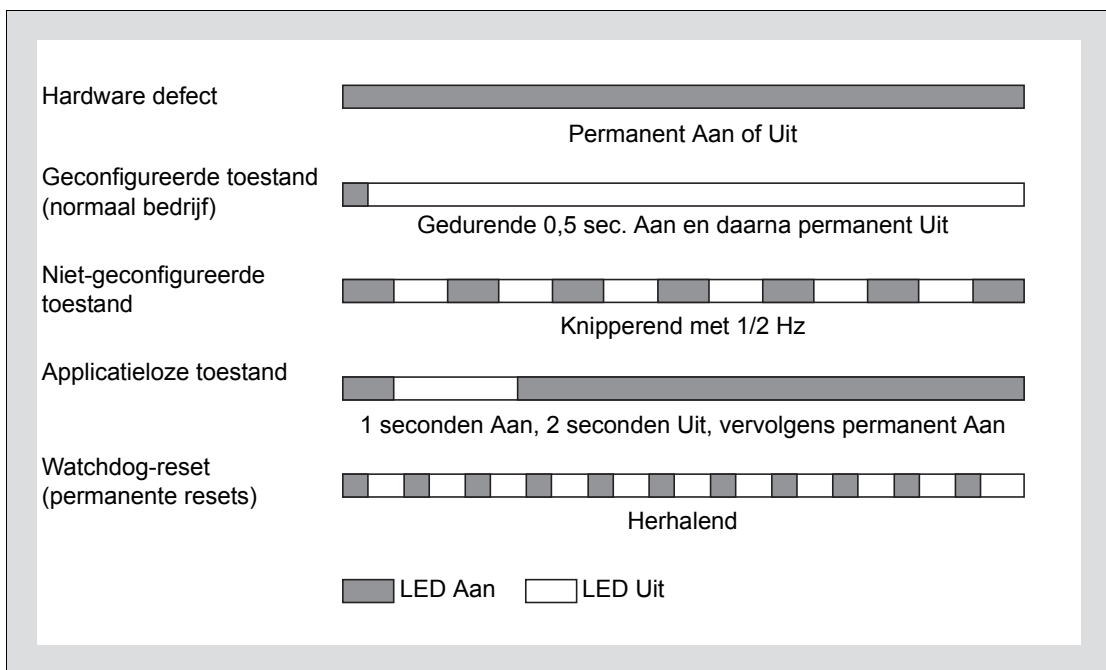
- 1 24 V LED licht groen op:
Het apparaat is in bedrijf.

Service-LED's

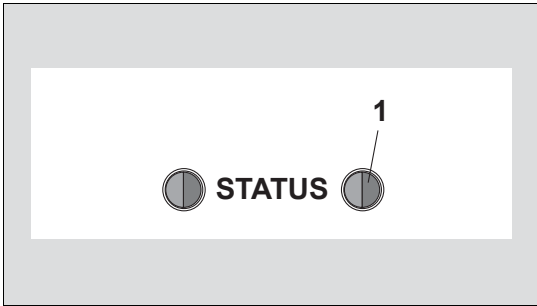


- 1 Beide besturingskaarten hebben een service-LED die aangestuurd wordt door Echelon firmware. Na inschakeling is ON gedurende 0,5 sec. de normale status en vervolgens geldt dat voor permanent OFF.

Statussen van de service-LED's



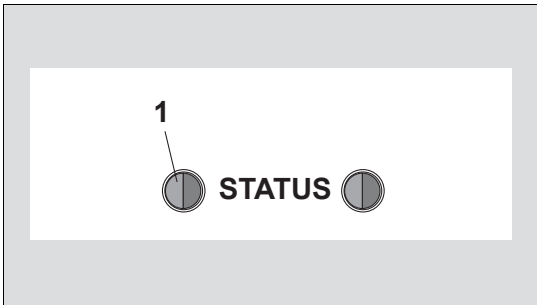
Status DUO-LED van GMS-zijde



- Continu groen: normale bedrijfstoestand. Geen fouten, gewenste toestand.
- Knippert groen met 1 Hz: minimaal 1 knooppunt (node) in de GMS kan niet worden bereikt via de communicatie.
- Rood knipperend met 1 Hz: geen communicatie met de LonWorks controller.
- Vijf keer geel knipperend met 1 Hz: reactie op een LonWorks wink.

1 De status DUO-LED geeft de volgende bedrijfstoestanden aan:

Status DUO-LED van LonWorks-zijde



1 De status DUO-LED geeft de volgende bedrijfstoestanden aan:

- Continu groen: normale bedrijfstoestand. Geen fouten, gewenste toestand.
- Rood knipperend: geen communicatie mogelijk met de GMS controller.
- Vijf keer geel knipperend met 1 Hz: reactie op "Identify GMS".

Probleemoplossing

Probleem– Oorzaak – Oplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
24 V LED licht niet groen op.	Voedingsspanning onderbroken.	Laat de stroomtoevoer repareren door vakbekwaam servicepersoneel.
Status-LED aan GMS-zijde brandt continu rood of geel.	Hardware defect.	Laat de hardware repareren door vakbekwaam servicepersoneel.
Status-LED aan LonWork-zijde brandt continu rood of geel.	Hardware defect.	Laat de hardware repareren door vakbekwaam servicepersoneel.
Status-LED aan LonWork-zijde licht groen op.	Hardware defect.	Laat de hardware repareren door vakbekwaam servicepersoneel.

Onderhoud

LET OP

Reparaties alleen door personeel dat daarvoor door Dräger opgeleid is.

Voor het onderhoud mogen alleen originele Dräger-onderdelen worden gebruikt.

Na elke reparatie moet een professionele werkingscontrole van het systeem verricht worden.

Interval	Onderdeel	Actie
Dagelijks	Alarm Management System	Verricht een visuele controle op de bedrijfstoestand van het Alarm Management System.
Regelmatig, minimaal eens per 6 maanden.	Alarm Management System	Werkingstest en visuele controle van het Alarm Management Systeem door vakbekwaam servicepersoneel. Wij adviseren u om een servicecontract met DrägerService af te sluiten.

Afvoer aan het einde van de levensduur

Veiligheidsinformatie

Voor landen waar EU-richtlijn 2002/96/EG geldt

Dit apparaat voldoet aan de eisen die zijn vastgelegd in EU-richtlijn 2002/96/EG (WEEE). Om te voldoen aan de registratie in overeenstemming met deze richtlijn, mag dit apparaat niet ingeleverd worden bij een gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten.

Dräger heeft een bedrijf geautoriseerd om deze apparaten in te zamelen en te verwerken. Om een afhaling te regelen of voor verdere informatie kunt u ons bezoeken op het Internet via www.draeger.com. Ga naar het DrägerService gedeelte waar u een link naar "WEEE" zult aantreffen. Wanneer u geen toegang heeft tot onze website, kunt u contact opnemen met uw lokale Dräger organisatie.

Afvoeren van het medische apparaat

Bij het afvoeren van het medische apparaat dient u:

- contact op te nemen met het relevante afvalverwerkingsbedrijf, zodat het apparaat op vakkundige wijze kan worden afgevoerd;
- de toepasselijke plaatselijke voorschriften in acht te nemen.

Acceptatie door en overdracht aan de eigenaar/gebruiker

De GMS gateway maakt deel uit van het Dräger Alarm Management System.

OPMERKING

Het medische apparaat mag alleen in gebruik gesteld worden na acceptatie door ervaren personeel.

Neem daarbij de nationale voorschriften in acht!

Na uitvoering van de installatie of reparaties:

- laat vakbekwaam personeel de test- en acceptatieprocedures verrichten.

Deze test wordt verricht om zeker te stellen:

- dat voldaan wordt aan de veiligheidseisen die noodzakelijk zijn voor de veiligheid van patiënt en personeel en
- dat voldaan wordt aan de prestatiekenmerken van de centrale toevoerunit en van het Dräger Gas Management System.
- De testresultaten worden schriftelijk vastgelegd.

Na acceptatie worden het operationele apparaat en de relevante documenten overgedragen aan de operator en wordt het bedienende personeel geïnstrueerd.

- De documentatie, installatiehandleiding en het respectievelijk XIF-bestand dat uit de programmering van de ASNetPro resulteert, moeten aan de exploitant/eigenaar van de medische toevoerunit overgedragen worden (voor verdere integratie door de systeemintegrator).
- De overdracht wordt vastgelegd in het acceptatierapport.

Technische gegevens

Omgevingsfactoren

Tijdens het bedrijf:

Temperatuur	+15 °C tot +40 °C
Rel. luchtvochtigheid	<95 % (niet condenserend)
Atmosferische luchtdruk	700 hPa tot 1060 hPa

Tijdens opslag:

Temperatuur	-20 °C tot +60 °C
Rel. luchtvochtigheid	<95 % (niet condenserend)
Atmosferische luchtdruk	500 hPa tot 1060 hPa

Bedrijfsgegevens

Bedrijfsspanning	24 V (AC/DC)
Stroomverbruik	60 mA

Datatransfer LON

Communicatiesnelheid	78 kBaud FT10
Kabellengte	afhankelijk van het kabeltype
Elektrische karakteristieken	volgens specificaties Echelon FTT 10A Transceiver

Lijst van accessoires

Beschrijving	Bestelnummer
Gearde draadklem	G41784
Power pack 30 Watt/DIN-rail	G50728
Systeemkabel GMS-netwerk	G50750

Deze pagina is opzettelijk leeg gelaten.



Richtlijn 93/42/EEG
betreffende medische hulpmiddelen



Fabrikant

Dräger Medical GmbH



Moislinger Allee 53 – 55

D-23542 Lübeck

Duitsland



+49 451 8 82- 0

FAX

+49 451 8 82- 20 80



<http://www.draeger.com>

90 52 481 – GA 6918.000 nl

© Dräger Medical GmbH

Uitgave/Edition: 3 – 2015-01

(Uitgave/Edition: 1 – 2009-10)

Dräger behoudt zich het recht voor zonder
voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te
brengen aan de apparatuur.



Vanaf 2015-08:
Dräger Medical GmbH
wordt veranderd in
Drägerwerk AG & Co. KGaA